



## Prochaine réunion du groupe de travail et de réflexion « Les langues vivantes dans la réforme du collège »

---

- Mercredi 25 mai 2016
- Collège MARIOTTI (Nouméa)
- De 14h à 16h en salle

**Tous les collègues enseignants de langues vivantes intéressés sont invités à participer à nos travaux suivant l'ordre du jour suivant :**

### **Compte rendu de la réunion du 20 avril 2016 :**

**Langues représentées : anglais et espagnol**

#### **1) La réforme du collège et les LV (effective en Métropole à la rentrée 2016)**

- Introduction de la LV2 à partir de la 5° (2H30 hebdomadaires soit 25% de plus d'enseignement de LV2 pour chaque élève).
- Les cycles ont changé : cycle 4 : 5°, 4° et 3°.
- Au cycle 4 : LV1 et LV2 : mêmes thèmes et démarches :
  - . langage
  - . école et société
  - . voyages et migrations
  - . rencontres vers d'autres cultures.
- Pour les LV la référence reste le CECRL et la démarche actionnelle.
- En fin de 3° : LV 1 : atteindre le niveau B1  
LV 2 : le niveau A2 (à atteindre dans au moins 2 activités langagières).
- Axes de travail : l'interdisciplinarité "faciliter les projets interlangues et interdisciplinaires". "Etablir des contacts entre les langues".
- La pédagogie de projet : l'élève doit agir pour parler.

- Les EPI :

Ce ne sont pas des IDD, l'utilisation de la langue cible n'est pas obligatoire pendant les EPI, le travail s'organise autour de plusieurs disciplines à l'intérieur d'une thématique.

- L'évaluation : une nouvelle politique d'évaluation : évaluer les progrès, une nouvelle application du suivi des acquis : nous avons donc échangé sur les différents types d'évaluation : diagnostique, sommative (notée), formative voire formatrice.

Nous n'avons pas abordé l'Aide Personnalisée : quelle place les LV peuvent-elles prendre dans l'AP?

## **2) Etat des lieux en Nouvelle-Calédonie : deux collèges "pionniers" : collège de Koutio et collège J. Mariotti**

Collège de Koutio : l'expérimentation porte sur deux classes de 5° en espagnol : 2H30 hebdomadaires, une seule enseignante concernée.

Problème : comment envisager la suite (4°) puisque toutes les 5° ne bénéficient pas de l'enseignement de LV2.

Collège Jean Mariotti : l'expérimentation sur toutes les classes de 5° : allemand, espagnol, italien et japonais à raison de 2h par semaine.

Pour les deux collèges : le bilan est très positif, les élèves sont très intéressés, motivés, dynamiques et très demandeurs.

Au collège Mariotti : l'introduction de la LV2 en 5° a permis l'inclusion et l'implication de 4 élèves d'Ulis.

Point négatif : les effectifs en espagnol sont pénalisants pour une approche principalement orale de la langue (groupes en moyenne de 26 élèves).

(Importance de l'utilisation du numérique)

Choix pédagogique des équipes de LV2 : commencer par des activités orales (importance de la phonologie et de la phonétique) même si les activités écrites ne sont pas écartées sauf pour le japonais dû à la complexité de l'écriture.

Evaluation : au collège Mariotti en allemand, espagnol et italien, nous ne notons pas les élèves pendant le 1° trimestre : nous n'avons que deux heures hebdomadaires. L'élève doit se positionner mais il ne fera pas par les notes, d'autres formes d'évaluation lui sont proposées (auto et co-évaluation)

Remarque : cette évaluation est beaucoup plus facile à mettre en place avec des groupes de 14 élèves (en italien).

- Les EPI : pas d'EPI cette année avec la LV2

- Projets interdisciplinaires et interlangues :

" la semaine des langues"

"les expressions idiomatiques : proverbes" : toutes les LV2 + langues modernes.

**Remarques :**

1. Que faire lorsqu'un enseignant de l'équipe pédagogique de LV ne veut pas s'investir dans ce projet ?
2. EPI basés sur le volontariat des enseignants : ne risquent-ils pas de s'essouffler? Peut-on obliger un prof à faire partie d'un projet ?
3. La mise en place et le bon fonctionnement de ces projets demandent beaucoup plus d'investissement et par conséquent, plus de temps que les 18 h réglementaires.
4. Reste un grand inconvénient : l'emploi du temps inamovible.

**Ordre du jour pour le 25 mai 2016 :**

- Elaboration d'un questionnaire à l'adresse des enseignants de langue concernant les langues dans la réforme du collège.

(Ebauche ci-dessous)

Merci de nous informer de votre présence :

- Mme Yuriko HORI (enseignante d'anglais, clg BAUDOUX) [hyurikonoumea@gmail.com](mailto:hyurikonoumea@gmail.com)
- Mme Hélène TORRES-CORTES (enseignante d'espagnol, clg MARIOTTI) [h.torcor@yahoo.fr](mailto:h.torcor@yahoo.fr)
- Mme Ariane ESCALERE (enseignante d'espagnol, clg de KOUTIO) [aescalere@gmail.com](mailto:aescalere@gmail.com)
- M. François RODRIGUEZ (Chargé de Mission d'Inspection en Espagnol) [Francois.Rodriguez@ac-noumea.nc](mailto:Francois.Rodriguez@ac-noumea.nc)

## QUESTIONNAIRE POUR LES COLLEGUES DE LV .

---

1- Savez-vous quelles sont les lignes d'action de la réforme pour les LV? oui/non

2- Que pensez-vous de l'enseignement de la LV2 à partir de la 5° (2h30 hebdomadaires) ?

3- La mise en place de la LV2 en 5° a-t-elle été évoquée lors de réunions (conseil d'enseignement, conseil pédagogique.....)? oui / non

4- Participez-vous à un EPI (Enseignement Pratique Interdisciplinaire) ? oui / non

Si oui quel est l'intitulé et les matières impliquées ?

5- Avez-vous un projet d'EPI ? si oui sur quel(s) niveau(x)? Intitulé(s)? Modalités d'évaluation ?

6- Avez-vous déjà participé à un projet interlangue et/ou interdisciplinaire? Si oui sur quel thème?

Quelles sont vos remarques sur cette expérience ?

7- Que pensez-vous du travail interdisciplinaire et/ou interlangue : pour les élèves?.... Pour vous ?.....

7- Travaillez-vous avec vos collègues de LV : de la même langue enseignée? d'autres langues ?

Si oui : bénéfices? ou avantages? si non : pourquoi?

8- Une formation sur la réforme du collège (LV) va réunir tous les coordonateurs de LV en juillet ,

quelles sont vos attentes ? quelles sont vos questions?